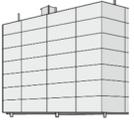
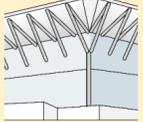
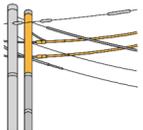


第14課 とび②

Lesson 14: Scaffolding ②

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example	Picture	
1	親綱	おやづな	Main rope	It is a rope used to hook a safety belt (a belt with a safety rope) at a construction site. It is stretched tightly between posts without slacking to protect workers' lives at the site.	おやづな あんぜんたい 親綱に安全帯をかける	Hook the safety belt to the main rope	
2	建枠 (ビティ)	たてわく (びてい)	Standard scaffold frame (Beatty frame)		たてわく 建枠 (ビティ) を用いて足場を組立てる	Assemble a scaffold using standard scaffold frames (Beatty frames)	
3	メッシュシート	めっしゅしーと	Mesh sheet	It is also called a "curing sheet" or "scattering prevention net."	あしばわく 足場枠にメッシュシートを取り付ける	Cover the fabricated frame scaffold with mesh sheets	
4	防音パネル	ぼうおんぱねる	Soundproof panel		そうおんたいさく 騒音対策として防音パネルを設置する	Install soundproof panels to reduce noise	
5	朝顔材	あさがおざい	Protective shelf		あさがおざい ひらいらつかぼうし 朝顔材は飛来落下防止のためにつかう	Use protective shelves to prevent flying and falling objects	
6	架空線	かくうせん	Overhead power line	There is a high possibility of an electric shock accident if you touch an overhead power line because of the high voltage electricity.	かくうせん せつしよく 架空線へ接触させないようにする	Prevent the scaffold from contacting overhead power lines	
7	幅木 (仮設足場)	はばき (かせつあしば)	Baseboard (Temporary scaffolding)		ろうどうしゃ ついでんらく きぐ らつかぼうし 労働者の墜転落・器具の落下防止のために足場に幅木を設ける	Install baseboards on the scaffold to prevent workers and equipment from falling	
8	単管	たんかん	Single pipe	"Tankan" is an abbreviation of "tankan pipe." It is also called a "pipe."	たんかんもち 単管を用いて足場を組み立てる	Build scaffold using single pipes	
9	脚立	きゃたつ	Stepladder				
10	作業半径	さぎょうはんけい	Operating radius	It is a radius of heavy machinery's rotation. The area is often forbidden to enter to prevent contact accidents.	じゅうきさぎょう さぎょうはんけい 重機作業の作業半径に立ち入りを禁止する	Forbid entry into the operating radius of heavy machinery	

第14課 とび②

Lesson 14: Scaffolding ②

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example	Picture
11	仮ボルト	かりぼると	Temporary bolt		仮ボルトで構造体を仮に固定する	Temporarily fix the structure with temporary bolts
12	手直し	てなおし	Rework		指摘された場所を手直しする	Rework the areas pointed out
13	面一	つらいち	Flushness		面一にそろえる	Arrange them to be flush
14	点検事項	てんけんじこう	Inspection list		使用する工具は点検事項に基づき始業前点検をおこなう	Inspect the tools to use before starting work according to the inspection list
15	積載荷重	せきさいかじゅう	Loading capacity		トラックの積載荷重を超えないように積み込む	Load the truck without exceeding the loading capacity
16	すき間	すきま	Clearance		防音シートはすき間が空かないように取り付ける	Install soundproofing sheets without clearances
17	通りを見る	とおりをみる	Check correctness		やり方通りで根切が出来ているか通りをみる	Check if the pits are correctly excavated following the stake base lines
18	組立	くみたて	Assembly		足場を組立てる	Assemble scaffolding
19	地組	じぐみ	Basic assembly on the ground		下で地組した足場をクレーンで上げて上で取り付ける	Lift basic scaffolding assembled on the ground with a crane and install them above
20	天端	てんば	Top surface	It is also called a "Uwaba."	コンクリートの天端をコテで平滑にならす	Smooth and level the concrete top surface with a trowel

第14課 とび②

Lesson 14: Scaffolding ②

No.	Word/Phrase	How to read (Hiragana)	Translation	Note	Example	Picture
21	玉掛け	たまかけ・たまがけ	Slinging		ざいりょうを 吊り上げる際は安全な位置に玉掛けをおこなう 材料を吊り上げる際は安全な位置に玉掛けをおこなう	When lifting materials, sling them to a safe position
22	合図	あいず	Signal		じゅうきさぎょうは合図をもって安全に行う 重機作業は合図をもって安全に行う	Work with heavy machinery safely with signals
23	定格荷重	ていかくかじゅう	Rated load		ていかくかじゅうを超えて吊りもの作業はおこなわない 定格荷重を超えて吊りもの作業はおこなわない	Do not exceed the rated load when working with lifting equipment
24	たち	たち	Verticality		あしばしちゅうのたちを見る(垂直性=たち) 足場支柱のたちを見る(垂直性=たち)	Check the verticality of scaffolding posts ("tachi" means verticality.)
25	職長	しょくちょう	Foreman		あしばくみだては職長の指示に従う 足場組立は職長の指示に従う	Follow foreman's instructions when assembling scaffolding ㊦